







# NỖI ĐAU DIU DÀNG

LỜI VIỆT LÊ HỮU HÀ

## KILLING ME SOFTLY WITH HIS SONG



Ngồi nghe anh hát Thiên tình ca	Ngỡ như đất trời
Rồi khi cơn sốt Đun tình sôi	Bối theo khói nhạc
Giờ đây ai hát Thiên tình ca	Để tôi thấy mình
I heard he sang a good song	I heard he had
I felt all flashed with fever	em for radded by
He sang as if he knew me	In all my dark



giác là	Và tai nghe thấy	Một rừng âm vang
xa đời	Và anh lên tiếng	Gọi hồn tôi đang
xa lạ	Lời ca âu yếm	Vô vô tôi rùng
a style	And so I came	To see him to
the crowd	I felt he found	my let ters and
des pair	And then he looked	right through me as

GHI CHÚ: NHỮNG NHẠC PHẨM DO NHẠC MỚI XUẤT BẢN  
KHAI SÁNG PHÁT HÀNH ĐỀU ĐƯỢC GHI PHẦN HẢI ÂM (ACCORD)



khi hát dang đời ta  
khỏi bên cơn ước sầu  
vẫn thấy xa thật xa  
listen for a while  
read each one loud  
if I was n't there

Có cây muôn loài  
Hãy mau lên đường  
Thìu anh khúc nhạc  
and there he was  
I played that he  
but he was there



đều hồn hoan  
về yên nguyên  
thành vô duyên  
this young boy  
would fi. nish  
this stran. ger

tuy riêng tôi tưởng 2  
khi nghe thôn xae  
tuy tìm tôi vẫn còn nghe  
a stran. ger to my eyes  
but he just kept tight on  
Sing in clear and strong



Xé rách nỗi khổ tôi bằng tiếng ca  
Scream my pain with his fan gers

Bốp nát sức sống qua điệu nhạc  
Sing ing my life with his words



CẤM TRÍCH DỊCH, IN LẠI  
TRÊN MỌI HÌNH THỨC

GIẤY PHÉP SỐ 2959/PTUDV.KSALP/N  
NGÀY 01 THÁNG 08 NĂM 1973



TỔNG PHÁT HÀNH  
NHẠC

khaisang



91 ter CÔNG-LÝ SAIGON (Kê' góc Công-Lý - Lê-Lợi)

nhạc mới  
KHUẤT BẢN

NGỌC CHÁNH SHOTGUNS HÂN HẠNH GIỚI THIỆU NHỮNG NHẠC PHẨM GIÁ TRỊ DO  
NHẠC MỚI XUẤT BẢN KHAI SÁNG PHÁT HÀNH  
ĐÃ XUẤT BẢN VÀ THU THANH VÀO BẢNG NHẠC SHOTGUNS, THANH THỦY, NHẠC TRÉ

ĐÃ PHÁT HÀNH ĐỢT I

- |                                  |                          |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 - BAO GIỜ BIẾT TƯƠNG TƯ        | 9 - YÊU NGƯỜI VÀ YÊU ĐỜI |
| 2 - CON ĐƯỜNG TÌNH TA ĐI         | 10 - TUỔI MỘNG MƠ        |
| 3 - ÁO ANH SÚT CHỈ ĐƯỜNG TÀ      | 11 - TUỔI HỒNG           |
| 4 - CHUYỆN TÌNH                  | 12 - TÌNH YÊU TRONG ĐỜI  |
| 5 - VẾT THÙ TRÊN LƯNG NGỰA HOANG | 13 - NGÀY TÂN HÔN        |
| 6 - THẢ NHƯ GIỌT MƯA             | 14 - EM HIỀN NHƯ MA SẾU  |
| 7 - RU CON TÌNH CŨ               | 15 - KHI XƯA TA BÉ       |
| 8 - TÌNH BƠ VƠ                   | 16 - THÚ YÊU THƯƠNG      |

ĐÃ PHÁT HÀNH ĐỢT II

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| 17 - BIẾT ĐẾN THUỞ NÀO      | 22 - BÀI LUÂN VŨ MÙA MƯA   |
| 18 - BÀI THƠ VU QUY         | 23 - TIỀN EM RA PHI TRƯỞNG |
| 19 - TUỔI NGỌC              | 24 - KHÔNG CẦN NÓI ANH YÊU |
| 20 - TUỔI THẦN TIÊN         | 25 - EM ĐẸP NHẤT ĐÊM NAY   |
| 21 - ÔNG TRĂNG XUỐNG CHƠI   | 26 - GIÀ TỪ EM YÊU         |
| 27 - TÌNH YÊU ƠI ! TÌNH YÊU | 31 - TIẾC THƯƠNG           |
| 28 - THÀNH PHỐ BUỒN         | 32 - VẮNG BÓNG NGƯỜI YÊU   |
| 29 - TÌNH CHO KHÔNG         | 33 - HÈ 42                 |
| 30 - ĐỒNG XANH              | 34 - HÈ 72                 |



# Killing me softly with his song

(*Soạn band 2020*)



Charles Fox  
Arr: Anthony Duyen

1. I heard he sang a good song, I heard he had a style.  
 2. I felt all flushed with fever, embarrassed by the crowd,  
 3. He sang as if he knew me, in all my dark despair.

And so I came to see him to listen for a while.  
 I felt her found my letters and read each one out loud.  
 And the he looked, right through me as if I was-n't there.

And there he was this young boy, a stranger to my eyes...  
 I prayed that he would finish, but he just kept right on.  
 And she just kept on singing, singing clear and strong..



35 Cm Fm<sup>7</sup> Bb<sup>7</sup> Eb<sup>maj7</sup>

Strum-ming my pain with her fin - gers, — sing-ing my life, — with his words. —

39 Cm F/A B<sup>maj7</sup>

Kill-ing me soft - ly with his — song, kill-ing me soft - ly — with her.

42 Ab<sup>maj7</sup> Eb<sup>maj7</sup> Ab<sup>maj7</sup>

— song, tell - ing my whole — life, — with his — words, kill - ing me soft

45 Db<sup>maj7</sup> 1. 2. C 3. C

- ly. — with her song — song.

# Sheet Nỗi đau dịu dàng (Killing me softly with his song), file .PDF

"1. Ngồi nghe anh hát thiên tình ca ngỡ như đất trời giao hòa"

## \* Tuyên bố từ chối bản quyền

Sheet Nỗi đau dịu dàng (Killing me softly with his song) của tác giả Charles Fox đăng ở đây nhằm mục đích hỗ trợ tập đàn, tập hát giải trí và lưu trữ. Không được dùng sheet cho mục đích thương mại. Bản quyền thuộc về tác giả của bài hát, tác giả của bản phối hoặc tổ chức sở hữu bản quyền bài hát.

TruongCa.com không giữ bất kỳ bản quyền nào.

## \* Credit

- Tên sheet nhạc: Nỗi đau dịu dàng (Killing me softly with his song)

- Tác giả: Charles Fox

- Link lưu trữ Sheet: <https://truongca.com/nhac/4571-noi-dau-diu-dang-killing-me-softly-with-his-song>

Scan mã QR code để tải về bản in chất lượng cao hoặc xem hợp âm và nghe hát mẫu.



Liên hệ & Khiếu nại: để lại lời nhắn tại Facebook chúng tôi  
<https://www.facebook.com/messages/t/thuvienbannhac>

-----

Xuất PDF và quản lý API bằng phần mềm của [ivoicesoft.com](https://ivoicesoft.com)